



## Estado actual de la producción mundial de musáceas<sup>1</sup>

Thierry Lescot<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Primer Simposio Internacional de Plátano y Banano,  
Santa Bárbara de Zulia-Venezuela. <sup>2</sup> CIRAD Montpellier Francia  
Recibido 21 de mayo 2009

### RESUMEN

La producción mundial de bananos y plátanos (104 MT en 2006) sigue en aumento por lo general con la demanda ligada al aumento de la población. Sin embargo, existen desequilibrios en los países de alto consumo de plátano sobre todo en zonas urbanas donde el precio convierte este producto de la canasta alimenticia básica en consumo de lujo (Camerún, Gabon, Côte d'Ivoire, Haití, etc.). Las producciones se diferencian en cuatro tipos: plátano (AAB), otros plátanos de cocinar (AAB, ABB, AAA, etc.), Cavendish (AAA), otros bananos de postre (AAA, AA, AAB). El grupo Cavendish es el más producido con 46 MT (44,7 %) especialmente en Asia; seguido por los plátanos de cocinar (26,5 MT, 25,4 %) también concentrada en Asia, el plátano (18,8 MT, 18 %) concentrada en África y en América Latina; y los otros bananos postre (12,3 MT, 11,8 %) en Asia y América latina. Con la excepción de los sistemas intensivos para las exportaciones de Cavendish (95 %), los rendimientos son por lo general bastante bajos en relación con los potenciales, entre 5 et 12 toneladas por hectáreas. El uso de las técnicas tradicionales, el aumento de las presiones en plagas y enfermedades, la falta de modernización de las técnicas de producción (especialmente en riego y control de plagas e enfermedades) y de las cadenas de comercialización son los principales obstáculos a la mejora de los rendimientos. En cuanto en las exportaciones, ellas siguen en aumento un poco más rápido (16,5 MT, 16 %, principalmente Cavendish, 16 MT), especialmente con el dinamismo comercial de Europa. En Asia y en el Pacífico, las producciones siguen siempre para el consumo nacional y regional, Filipinas, con su experiencia e infraestructura de producción intensiva y de calidad de Cavendish, sigue el primer exportador abasteciendo mercado de Japón, medio-oriente, Corea y China. La India, primer productor mundial (11,7 MT), tiene veleidad de exportar al medio-oriente. La amenaza del riesgo sanitario con la raza 4 tropical del FOC desde el sur-este asiático queda firme, sin avances en medio de control. En África, no existen cambios notables en la producción que queda importante para numerosos consumidores. Sin embargo, hay que señalar la posición importante de Ghana en la exportación de Cavendish y los todavía proyectos de producción para exportación de Mozambique y Angola con el apoyo de la multinacional "Chiquita" quienes apenas siembran para iniciar exportaciones en 2010. Queda también una amenaza sanitaria con la extensión de la enfermedad bacteriana del *Xanthomonas Wilt* (BXW) en las grandes producciones de altitud de África del este. En Europa, las Canarias siguen el principal proveedor de España, y Turquía esta aumentando notablemente su propia producción. En el Caribe, es notable la caída de las producciones (e exportaciones) de las Islas barlovento (desaparición de las exportaciones de Grenada) que convirtieron sus pocas producciones bajo el sistema de comercio justo; volúmenes inmediatamente trasladados a dos países ACP en fuerte expansión que son la República Dominicana (primer exportador de banano orgánico) y Surinam para el mismo mercado europeo. En Europa, a pesar de los cambios importantes en el número de países adherentes a la UE y de las reglas de importación, América latina sigue en expansión como principal proveedor en (3,8 MT en 2007, 73 %), mientras que los ACP (0,8 MT, 16 %) y la producción comunitaria (0,5 MT, 11 %) sigue su descenso. A nivel internacional, pocas son las iniciativas para fortalecer las producciones a nivel de investigación y desarrollo en comparación con los otros importantes cultivos.

**Palabras clave:** Producción mundial, *Musa* platanos y bananos, Cavendish

### ABSTRACT

#### World context actual producción of plantain and banana

The world-wide production of bananas and plantains (104 MT in 2006) has generally continued to increase with consumer demand proportional to population increase. However, imbalances exist in some countries with high banana consumption mainly in urban zones where high prices have turned this basic food product into a luxury dish (Cameroun, Gabon, Côte

\*Correspondencia: [ThierryLescot@cirad.dr](mailto:ThierryLescot@cirad.dr), CIRAD-PERSYST TA B-26/PS4 - 34398 Montpellier Cedex 5 - Francia.

d'Ivoire, Haiti). Four main types of *Musaceae* can be differentiated: plantain (AAB), others cooking bananas (AAB, ABB, AAA, etc.), Cavendish (AAA), other dessert bananas (AAA, AA, AAB). The Cavendish group is the most produced type with more than 46 TM (44.7%) especially in the Asian continent, followed by cooking bananas (26.5 TM, 25.4%) also concentrated in Asia, plantains (18.8 TM, 18%) concentrated in Africa and Latin America, and other dessert bananas (12.3 TM, 11.8%) in Asia and Latin America. Except for intensive export production, 95% Cavendish, yields are generally low, between 5 and 12 t/hectares, well below their potential. The main obstacles to yield improvement are the use of traditional production techniques, an increase in pest and disease pressure, the underuse of modern production techniques for irrigation, pest and disease control and fertilization and traditional marketing chains which minimize price increases to growers. Exports continue to grow slightly faster (16.5 TM, 16%, mainly Cavendish, 16 TM), especially with the commercial dynamism of Europe. In Asia and the Pacific, production always follows the national and regional consumption. The Philippines, with its experience and infrastructure of intensive and quality production of Cavendish, remains the leading exporter to markets in Japan, the Middle East, Korea and China. India, world's leading producer (11.7 MT), is intent to export to Middle East. The threat of health risk to the tropical race 4 of the FOC from the south-east Asia remains strong, without major advances in its management. In Africa, few significant changes in production have occurred of importance for consumers. However, Ghana continues to increase exports of Cavendish and new export production from Mozambique and Angola with the support of the multinational "Chiquita" is planned for 2010. In East Africa the spread of Bacterial *Xanthomonas* Wilt (BXW) continues to threaten production for national and regional markets. In Europe, the Canary Islands are still the main supplier of Spain, and Turkey has noticeably increased production for its national markets. In the Caribbean, the production and export in the Windward Islands has declined with the end of exports from Grenada and have become oriented to fair-trade labelling and trade to Europe. However, volumes have increased in two ACP countries, the Dominican Republic which is the leading exporter of organic bananas and Surinam which targets the European market. In Europe, despite the increase in the number of countries joining the European Union and operating under its import rules, Latin America has continued to expand as the main supplier (3.8 MT in 2007, 73%), while production from ACP countries (0.8 MT, 16%) and within the EU (0.5 MT, 11%) has continued to decrease. On the balance, internationally, there are few initiatives to strengthen research and development of bananas and plantains compared with other major crops.

**Key words:** World production, *Musa*, plantain and banana, Cavendish

## INTRODUCCIÓN

La producción mundial de bananos y plátanos sigue en aumento por lo general (Figura 1), desde 34 MT (FAO) en 1961 hasta 104 MT (CIRAD) en 2006. Esta producción sigue la demanda ligada al aumento de la población mundial. Algunos desequilibrios existen sin embargo en algunos países de alto consumo de plátano (AAB) sobre todo en zonas urbanas desde los años 90s adonde la oferta no abastece la demanda, lo que refleja una tendencia a un aumento del precio (mayorista y minorista) y convierte este producto de

la canasta alimenticia básica en consumo de lujo (Camerún, Gabon, Côte d'Ivoire, Haití, etc.). Es importante diferenciar las producciones en cuatro grandes tipos de producción: plátano (AAB), otros plátanos de cocinar u otro propósito como bebidas (AAB, ABB, AAA, etc.), Cavendish (AAA), otros bananos postre (Gros Michel, Manzanos, Bocadillo/Datil/Oritos, etc.; AAA, AA, AAB) (Figura 1). Asia, centro de origen de las musáceas, es el continente que más produce, sigue África y América latina (y Figura 2,b).

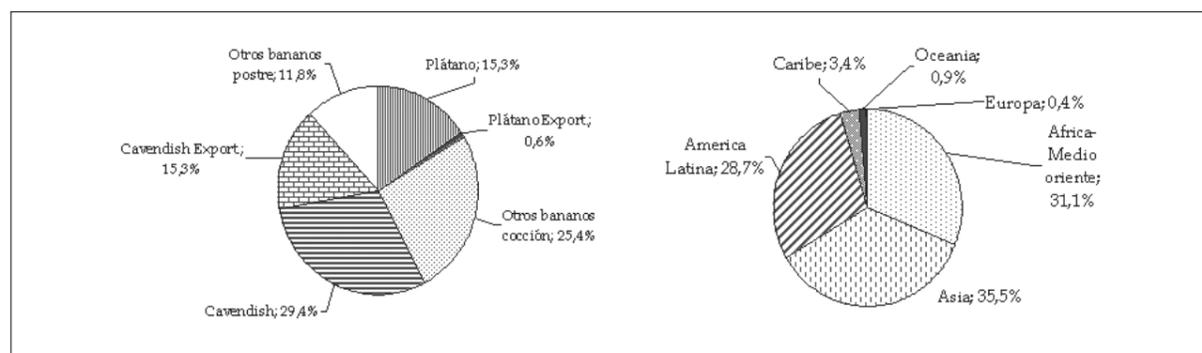


Figura 1 : Repartición por tipos de producción (CIRAD 2008) Figura 3 : Producción total por continentes (CIRAD 2008)

El grupo Cavendish sigue el más producido con más de 46 MT (44,7 %) especialmente en el continente asiático (Figura 4), sigue los bananos de cocinar (26,5 MT, 25,4 %) concentrada en Asia y en África del Este (Figura 4,a), el plátano (18,8 MT, 18 %) concentrada en África central y del Oeste y en América latina (Figura 4,b), y los otros bananos postre (12,3 MT, 11,8 %) en Asia y América latina (Figuras 4,d).

Sin embargo, excepto las producciones intensivas para las exportaciones (Cavendish a 95 %), los rendimientos son por lo general bastante bajos en relación con los poten-

ciales, entre 5 et 12 toneladas por hectáreas. Mayoritariamente asegurado por pequeños productores (agricultura familiar), el uso de las técnicas tradicionales, el aumento de las presiones en plagas (especialmente picudo y nematodo) e enfermedades (especialmente Sigatoka negra, virosis, fusariosis and algunos focos de bacteriosis), la falta de medio de modernización de las técnicas de producción (especialmente en riego y control de plagas e enfermedades) y de las cadenas de comercialización son los principales obstáculos a la mejora de los rendimientos.

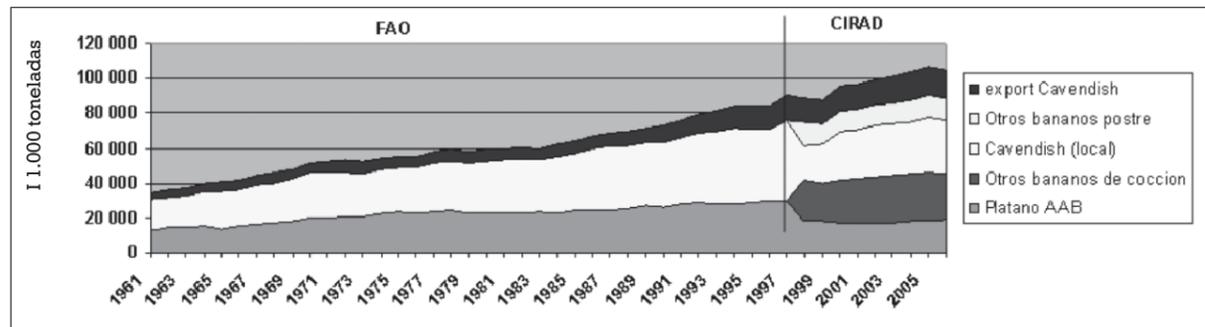


Figura 2 . Evolución de la producción mundial de bananos y plátanos. (Fuente : FAO y CIRAD)

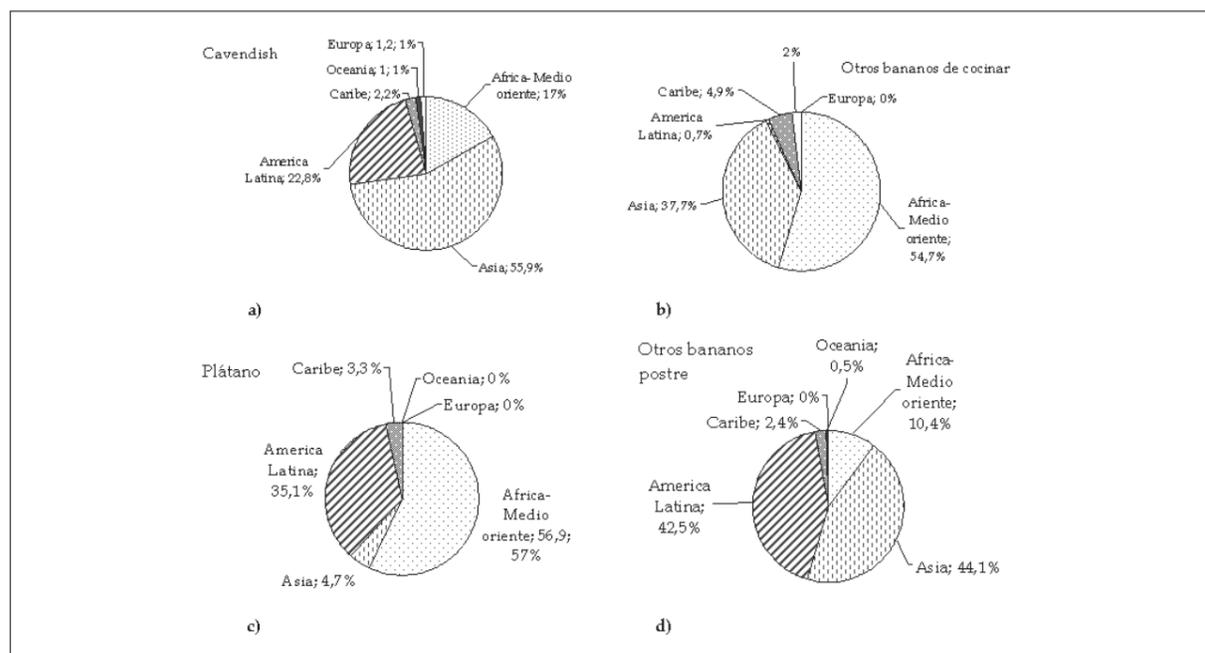


Figura 4 : Repartición de la producción de Cavendish, Otros bananos de cocinar, Plátano y otros bananos postre (CIRAD 2008)

En cuanto en las exportaciones/importaciones, ellas siguen en aumento un poco más rápido (16,5 MT, 16 %; Figura 1) principalmente constituido por el importante subgrupo "Cavendish" (16 MT), especialmente con el dinamismo comercial de Europa (Figuras 8 y 9).

El plátano sigue como segundo producto de exportación/importación pero con volúmenes mucho más bajos

(0.6 MT en 2006) (Figuras 10 y 11) Existe un comercio internacional de otros tipos de musáceas como tipos "manzanos" (AAB), "bocadillo/dátil/sucrier" (AA) o "rojo/red" (AAA), etc. Pero en pequeños volúmenes, especialmente desde América latina hacia USA y UE.

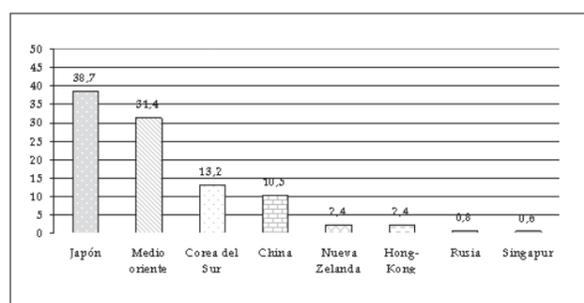
**Tabla 1.** Exportaciones e Importaciones de plátano y banano(Cavendish) 2006 y 2007

Región	Exportaciones*		Región	Importaciones*	
	Cavendish (2007)	Plátano (2006)		Cavendish	Plátano
América latina	75,8	87,9	América del Norte	30,2	47,0
Filipinas	13,6	9,0	Europa UE 27	35,4	13,2
Caribe	3,9	1,3	Rusia	6,7	
África	3,6	–	Japón	6,6	
Europa	2,2	–	Medio oriente Nor Africa	7,8	
Asia	0,9	–	América latina		23,0
Otros	–	1,8	Otros	13,2	16,8

\*Porcentaje en los años 2006 y 2007

**ASIA Y PACIFICO**

Zona de origen de las musáceas, las producciones, muy diversificada (más de 100 variedades de importancia), siguen siempre mayoritariamente para el consumo nacional y regional. Filipinas, con su experiencia e infraestructura de producción intensiva y de calidad de Cavendish, sigue el primer exportador de la zona abasteciendo mercado de Japón, medio-oriente, Corea y China (Figura 5). Pero la actual producción y su extensión esta enfrentando el problema de la extensión de las zonas urbanas.

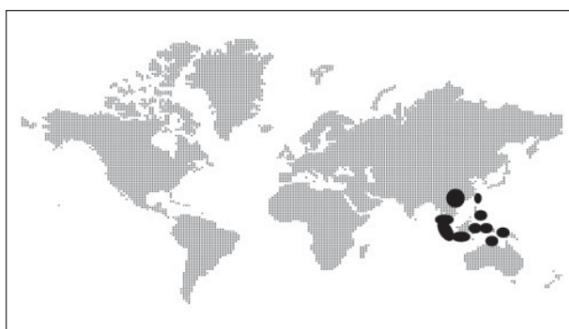
**Figura 5:** Exportaciones Cavendish Filipinas (2007 : 2 MI)

La India es el primer productor mundial (11,7 MT en 2006), con numerosas variedades, pero con baja productividad por lo general. Por primera vez, la India esta iniciando exportación de Cavendish hacia el medio-oriente, Arabia Saudita en especial.

Existen otros pequeños países exportadores hacia países vecinos, como Vietnam, China, Indonesia, Malasia o Tailandia.

Australia queda un gran país productor con una agro-industria competitiva y altos rendimientos para el mercado nacional. Los servicios técnicos son muy activos y pudieron vigilar e erradicar en 10 años la Sigatoka negra y están haciendo lo mismo para la erradicación de la grave enfermedad viral del Bunchy-top. En el sur-este asiático, la amenaza del grave riesgo sanitario con la raza 4 tropical (TR4) de Fusarium (FOC), puesto en evidencia en 1990 por primera vez en Taiwán, y encontrado en Sumatra (1992), en Malasia (1994), y Australia, China, Filipinas, Irian Jaya (fi-

nal 1990). Esos focos quedan firme (Figura 6), sin avances en medio de control.

**Figura 6:** los focos actuales de la raza 4 del FOC en el sur-este asiático**ÁFRICA**

No existen cambios notables en la producción que queda importante para numerosos consumidores, especialmente en banano AAA de África del este (AAAea), tanto para cocinar como para "cerveza", así como para el plátano en África central del oeste, con más de cien cultivares; sigue también la producción de "Gros michel", "manzano", "bluggoe", etc. Camerún y Cote d'Ivoire siguen como principal productor y proveedor de Cavendish hacia Europa como país "ACP" (Figura 7). Sin embargo, hay que señalar la reciente importante tercera posición de Ghana en la exportación de Cavendish hacia Europa, y los todavía proyectos de producción para exportación de Mozambique y Angola con el apoyo de la multinacional "Chiquita" quienes apenas siembran para iniciar exportaciones en 2010. Además de la presencia y la extensión de la enfermedad viral del Bunchy-top, queda también una nueva amenaza sanitaria con la extensión de la grave enfermedad bacteriana del Xanthomonas Wilt (BXW) en las grandes producciones de altitud de África del este (AAAea), procedente de las producciones del genero vecino "Ensete" en Etiopia ; afecta ahora Rwanda, Burundi, Uganda, Kenia, Tanzania y el este de la Republica Democrática del Congo (Kivu) (Figura 8).

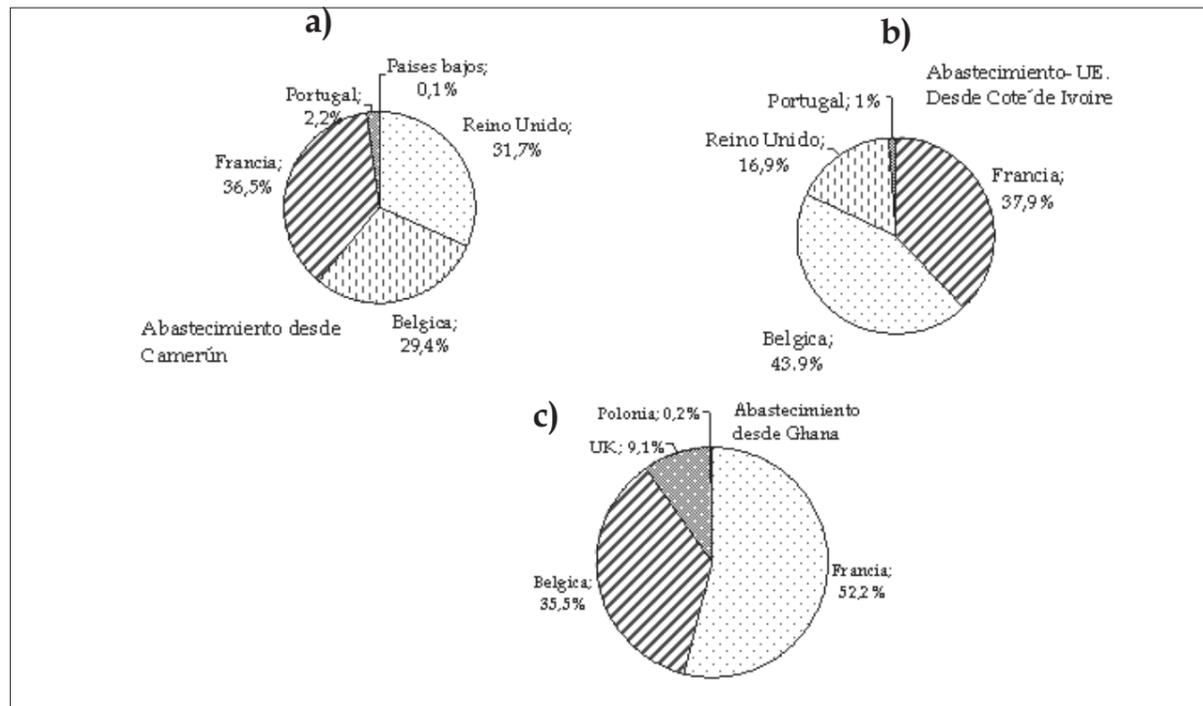


Figura 7: Exportaciones Cavendish de: a) Camerún, b) Côte d'Ivoire y c) Ghana (2007 : 189,840 T)

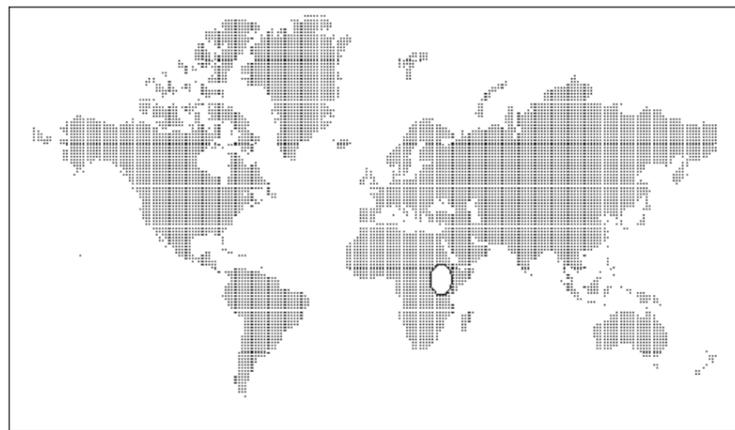


Figura 8: Localización del *Xanthomonas Wilt* (BXW)

### AMERICA LATINA

Tercer continente en cuanto a la producción global de musáceas (con 31 MT), latino-americana sigue desde lejos el mayor exportador de banano Cavendish pero también de plátano y otros tipos (manzano, titiaro/orito, morado). Brasil, Ecuador y Colombia son los principales productores; Ecuador, Costa Rica y Colombia los principales exportadores (Cavendish y Plátano). El dinamismo de sus producciones esta ligado a los mercados externos (principalmente norte-Americano y Europa) e interno. Con la extensión rápi-

da de la enfermedad de Sigatoka negra, llegada en 1972 en Honduras, la mayoría de las plantaciones sufren del costo de control. Por eso, existen una extensión de las producciones bajo riego en zonas más secas a donde la enfermedad esta menos severa o ausente, y a donde se desarrollan producciones orgánicas para exportación (caso del nordeste de Perú y de Brasil). Focos de la grave enfermedad bacteriana llamada "Moko" (*Pseudomonas solanacearum*) queda importante en muchas zonas de producción (Figura 9).

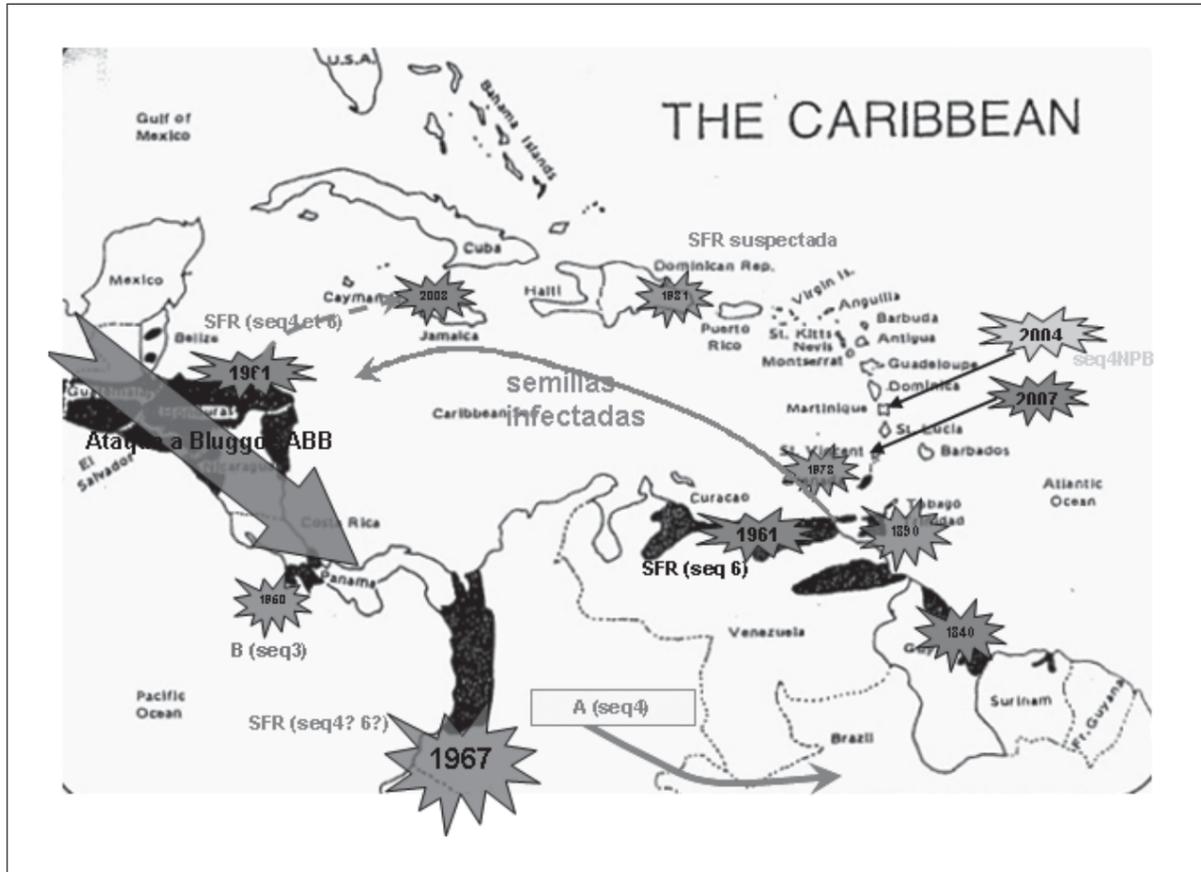


Figura 9: Extensión de la enfermedad de Moko.

**CARIBE Y EUROPA**

Es notable la caída de las producciones e exportaciones de las Islas barlovento (incluyendo la desaparición, en 2005, de las exportaciones de Granada) que convirtieron sus pocas producciones bajo el sistema de comercio justo; volúmenes inmediatamente trasladados a dos países ACP en fuerte expansión que son la República Dominicana (primer exportador de banano orgánico) y Surinam para el mismo

mercado europeo (Figura 19). Las producciones comunitarias (UE) de Cavendish están aseguradas por las Canarias (mercado español), Martinica y Guadalupe (mercado francés), Madeira (mercado portugués), Chipre y Grecia. Se observa una depreciación de esas producciones en los últimos años. Las Canarias siguen el principal proveedor en Europa (358,000 T en 2007) (Figuras 11 y 12).

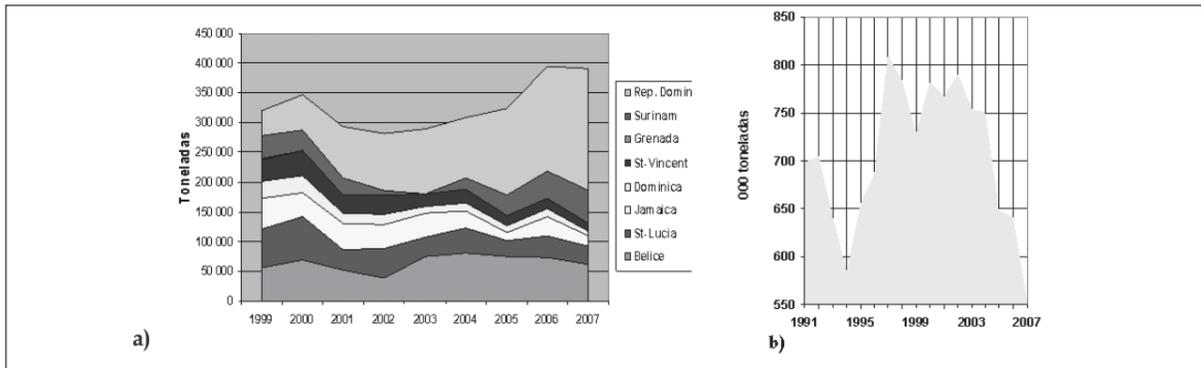


Figura 10: Evaluación de las exportaciones Cavvv de las ACP Caribeñas.

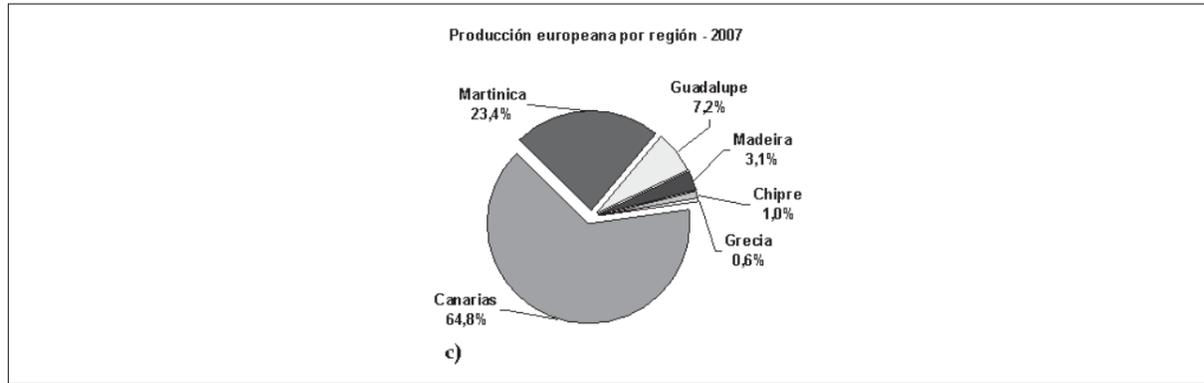


Figura 11: Evolución del abastecimiento Cavendish de la UE desde sus zonas de producción. Figura 21 : Repartición de la producción Europa Cavendish por región (552,000 T en 2007).

Las producciones de Cavendish de las islas francesas de Martinica y Guadalupe, como para la mayoría de las islas barlovento, sufren siempre de los numerosos accidentes climáticos lo que desestabiliza su mercado en Francia. Al lado de Europa, hay que anotar que Turquía esta aumentando notablemente su propia producción, 178,000 T en 2006, lo que abastece ahora más de la mitad del consumo nacional.

A pesar de los cambios importantes en el número de países adherentes a la UE (ahora 27) y de las reglas de importación, América latina sigue en expansión como principal proveedor en (3,8 MT en 2007, 73 %), mientras que los ACP (0,8 MT, 16 %) y la producción comunitaria (0,5 MT, 11 %) sigue su descenso (Figura 10,b).

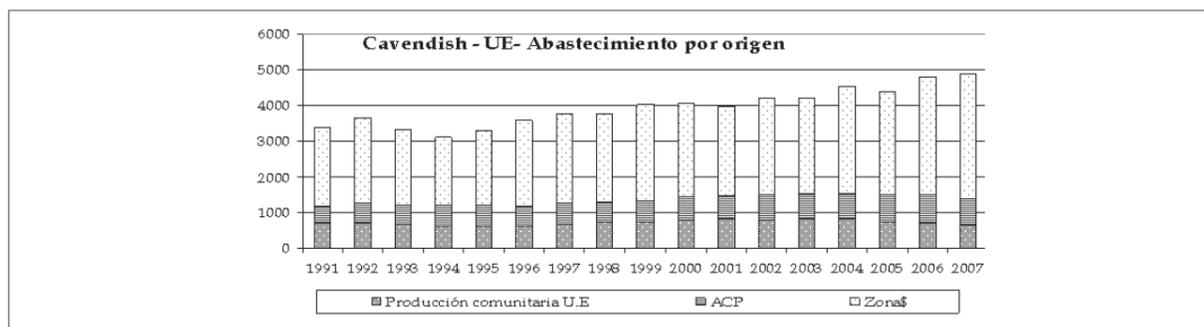


Figura 12: Evolución del abastecimiento de la UE en Cavendish por origen

Pero hay que anotar diferencias en la evolución del abastecimiento de la UE por parte de los ACP: desde 2003, los proveedores africanos (Cote d'Ivoire, Camerún y Ghana) pierden peso frente al aumento de los volúmenes de los proveedores caribeños, República Dominicana y Surinam.

En cuanto al abastecimiento en plátano de la UE, es notable la progresión lineal desde 1995 debido principalmente al consumo de los grupos étnicos importantes esos últimos años (africanos y latinos). Los principales proveedores (97 % en 2007) son Ecuador, Colombia y Costa Rica (Figuras 13,a y 13,b).

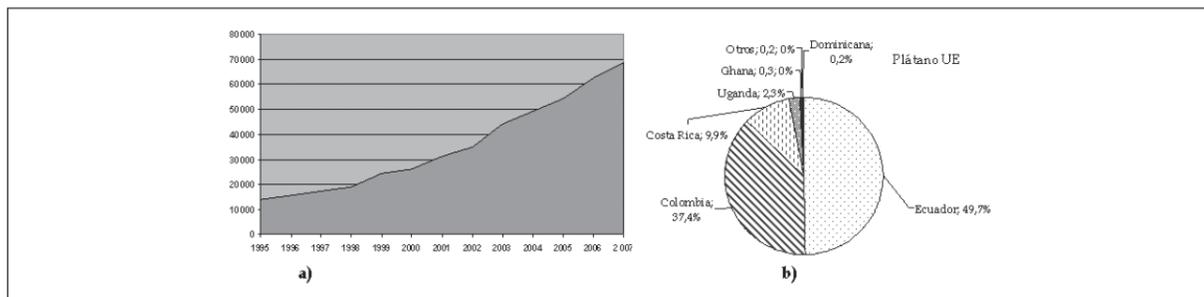


Figura 13: Evolución importación UE en Plátano (2007 : 68,448 T) Figura 24 : Repartición de los proveedores de la UE en plátano (2007)

---

## CONCLUSIONES

Si el crecimiento global de las producciones y de exportaciones de banano/plátano siguen una progresión normal en relación directa con la evolución de la población, existen algunas distorsiones en algunas zonas/países por presión parasitaria específica o mala adaptación al la evolución de cadenas de mercado o aumento de accidentes climáticos. Estas distorsiones localizadas contribuyen en las crisis alimentarias actuales.

Sin embargo, los niveles de productividad siguen por lo general bastante bajos en relación con los potenciales genéticos de la mayoría de las variedades usadas : la producción esta asegurada por una gran mayoría de pequeños

productores quienes tienen bastante dificultades en adaptarse a cambios técnicos en un contexto de difícil acceso a la información técnica objetiva, a créditos para modernización, a mercados ellos mismos en movimientos por cantidad y calidad, y a las presiones sociales y legales de impacto de la agricultura sobre el medio ambiente (uso de la agro-química). Pero, de otra parte, a nivel internacional y nacional, siguen pocas las iniciativas para fortalecer las producciones de calidad a nivel de investigación y desarrollo en comparación con los otros importantes cultivos tropicales en la nueva era de la intensificación ecológica de la agricultura.

---

## REFERENCIAS CONSULTADAS

- Bright, R.** 2008. Africa, bananas & multi-nationals. Fruitrop, n°154, p. 5.
- CIRAD.** 2007. Banana in the Dominican Republic. Fruitrop, n° 145. p. 26-27
- CIRAD.** 2008. Banana in Martinique. Fruitrop, n° 155. p. 23-25.
- CIRAD.** 2008. Banana diseases and pests. Fruitrop, n° 155. p. 34-39.
- CIRAD.** 2008. Statistics Yearbook Fresh fruit and vegetables 2006 and 2007 EU-27 imports. Fruitrop, n° 158. p. 3, 22.
- De Wulf, C.** 2007. Banana in the Windward Islands, Second wind Fruitrop, n° 145. p. 20-23.
- De Wulf, C.** 2008. Banana in the Canary Islands. Fruitrop, n° 155. p. 19-22.
- Lescot, T.** 2008. The genetic diversity of banana in figures. Fruitrop, n°155. p. 29-33.
- Loeillet, D.** 2007. Banana, ACP and APE. Fruitrop, n°151. p. 7-9.
- Loeillet, D.** 2008. European market banana supply in 2007. Fruitrop, n°155. p. 5-11.
- ODEADOM.** 2008. Recueil statistique Banane 2007. Francia. 52 p.